

Vol. 17 No. 15 | Mercredi le 30 juin 1982 | 16 pages 0.50

A ST-PAUL
LE MESSAGE DE MERE TERESE: AMOUR

Environ 2,000 personnes venues de près et de loin, étaient à St-Paul en ce vendredi 25 juin 1982 pour voir et entendre mère Térése, cette femme que plusieurs considèrent déjà comme une sainte. Son message est fort simple: AMOUR.

Mère Térése a prononcé son premier discours lors de la convocation spéciale en son honneur, à laquelle convocation elle a reçu de l'Université de l'Alberta le diplôme honorifique de Docteur en Droit. C'est le Dr. Myer Horowitz, Président de l'Université de l'Alberta, qui a présenté mère Térése et c'est le Chancellier Mme Jeanne B. Forest qui a remis à mère Térése ce diplôme honorifique.

L'Archevêque du diocèse de St-Paul, Monseigneur Raymond Roy, a présidé à la célébration eucharistique, accompagné des évêques de la province de l'Alberta et de plusieurs prêtre du diocèse de St-Paul. Cette messe heureusement a été célébré à ciel ouvert sur le perron de la cathédrale de St-Paul. Les gens se sont placés sur le parterre devant l'église, sur les trottoirs, dans la rue et même sur le toit de l'école qui se trouve en face de la Cathédrale. Après avoir entendu les paroles de mère Térése, une vieille dame, les mains tremblantes, apportait son offrande d'un dollar qu'elle a placé avec soin dans une enveloppe pour ensuite la déposer dans un des barils qu'on avait placés ici et là exprès pour cueillir des dons afin d'aider à la cause de cette grande dame de Calcutta aux Indes.

Dans l'après-midi les cérémonies se sont poursuivies. D'abord il y eut conférence de presse à 13 h ensuite visite de la maison construite justement pour amasser des fonds pour l'oeuvre de mère Térèse et en dernier lieu le défilé des dignitaires sur la rue principale de St-Paul jusqu'à la plate-forme d'atterrissage spatiale où devait se rencontrer le premier ministre le très Honorable Peter Lougheed et mère Térèse. Sauf un léger retard coutumier dans ce genre d'organisation, le tout s'est déroulé à merveille. Sur cette plate-forme d'atterrissage spatiale que la ville de St-Paul a fait construire comme projet du centenaire canadien en 1967, mère Térèse a répété une fois de plus son message d'amour. Elle a parlé un peu de ce que c'est que d'avoir faim. Mais elle a pris soin de faire la différence entre la faim physique et l'autre faim, celle à laquelle seul l'amour peut apporter un soulagement.

Mère Térèse répond aux besoins des plus pauvres entre les pauvres. Son oeuvre a évolué auprès non seulement des pauvres mais aussi auprès des malades et des lépreux. Elle raconte des anecdotes, des histoires de joie, dans son monde où quotidiennement elle doit faire face à la misère. Mère Térèse dans son message disait: "Il faut nourrir ceux qui ont faim, donner des vêtements à ceux qui sont nus, soulager le mal des malades, mais surtout il faut donner de l'amour". Selon elle la faim physique et le mal physique sont faciles à enlever. Mais l'absence d'amour pour l'être humain est insupportable. Celui ou celle qui n'est pas aimé perd vite sa confiance en lui-même et en Dieu. Mère Térèse a demandé très directement à la foule d'aimer et d'aimer encore et aussi de se laisser aimer. Elle a demandé aux gens de prier le Seigneur pour qu'Il leur donne un coeur pur, un coeur capable d'aimer.



Mère Térèse prononce son discours lors de la convocation en son honneur.

Voir TERESE page 2

CENTRE D'EXPERIMENTATION PRESCOLAIRE

Par Carmen Petryka

Vendredi dernier, tous les membres participants du centre d'expérimentation pré-scolaire, clôturaient "leur fin d'année" par une fête donnée dans l'aile-sud de la Faculté St-Jean, qui est aussi le lieu de ce centre. Chansons, jeux organisés et buffet de bonnes victuailles furent préparées en conséquence et ont permis aux enfants comme aux adultes de pouvoir jouir et s'amuser à cette réception.

Le C.E.P. reçoit quotidiennement une quarantaine d'enfants dont l'âge varie de 2 à 6 ans. Elle garde ses portes ouvertes pour la saison estivale et accepte les enfants de 6 à 11 ans.

Une façon amusante de passer le temps.

Le CEP a été mis sur pied il y a déjà 10 ans, alors qu'Edmonton était totalement dénuée de garderies francophones.

La garderie francophone est probablement, au dire de Denise Stocco, la meilleure d'Edmonton. Elle nous donne les motifs de son affirmation: les locaux sont vastes et l'équipe du centre a su aménager l'espace disponible de façon originale. Il y a un gymnase assez grand pour accueillir tous les enfants, une cuisine bien organisée, des salles de bricolage bien aérées où l'espace ne manque pas et un "loft", construction de bois sur deux étages, avec des modules qui permettent

Voir CENTRE page 2

LA ST-JEAN A PLAMONDON

par Guy Goyette

Le 27 juin à Plamondon, c'était fête pour toute la francophonie des alentours.

Les activités débutaient l'après-midi avec les parties de balle: les équipes avaient droit à compter six fois seulement par manche. Malgré cela, certains groupes ont réussi des pointages dépassant la vingtaine. Le grand responsable de cette première série sportive, André Contant président de la Régionale. Les fers retrouvaient les adeptes de ce sport antique sous Léo Gaudet.

Reed Gauthier prit ensuite charge du sciage de la pitoune, du clouage des clous et des batailles d'oreillers. On avait alors affaire aux experts et aux moins habitués. Par exemple, les cinq clous pénétrèrent le bois dans un temps record de moins de dix secondes, tandis que d'autres nivelaient les pièces de métal en plus de deux minutes!

Les enfants aussi avaient leur journée... Louella Bélanger, Rita Plamondon et Suzanne Parent les avaient bien organisés. Dans la salle, on retrouvait des kiosques d'artisanat représentant les talents locaux et aussi ceux d'Edmonton, entr'autres le fléché avec Mme Rita Potvin et Mme Eglande Mercier.

Vers cinq heures, un souper traditionnel venait assouvir les estomacs affamés: les tourtières, les boulettes de viande, le crème glacée et les fraises: c'était du tout à fait réussi. Les dames de l'endroit s'étaient surpassées dans la préparation de ce succulent festin.

Les Blés d'Or de St-Paul, sous la direction de ZHubert Landry et Lise Holeton ont mis le clou à cette journée sans pareille. Ces jeunes ont tout un répertoire vivant qui tout en traduisant leur amour du folklore canadien français, leur permet de mettre à rpofit des talents nombreux et variés. Une

VOIR ST-JEAN page 10

TERESE suite de la page 1

Mère Térèse s'est aussi prononcée catégoriquement contre les avortements qui se font de plus en plus librement dans tous les pays industrialisés et même au tiers monde. "C'est un meurtre, c'est tuer un être humain que de causer un avortement". Ainsi s'exprimait mère Térèse au sujet de l'avortement: "Si une mère peut tuer son enfant que reste-t-il pour empêcher les peuples du monde entier de s'entretuer".

Mère Térèse aussi a encouragé fortement les gens à conserver la famille. La désagrégation de l'unité familiale causée par les divorces et les déchirements entre enfants et parents est à la source même, selon mère Térèse, des maux de notre société et même du monde entier. Elle disait: "La famille qui prie ensemble reste ensemble et la famille qui reste ensemble ne peut faire autrement que s'entr'aimer.".



La foule était nombreuse pour accueillir Mère Térèse.

Mère Térèse a été applaudie chaleureusement par la foule enthousiaste à St-Paul le 25 juin dernier. Le comité organisateur de ce fonds pour l'oeuvre de mère Térèse lui a remis un chèque au montant de $925,000 qu'elle utilisera pour bâtir une maison aux Indes pour recevoir les lépreux et pour entreprendre la réhabilitation des lépreux.

L'importance de cet événement que fut la venue de mère Térèse à St-Paul a été marqué par la présence de certains dignitaires dont évidemment le premier ministre de l'Alberta l'Honorable Peter Lougheed. Il nous a été possible aussi de reconnaître dans la foule le Chancellier de l'Université de Calgary, Me Jean-Louis Lebel, de la cours provinciale, Son Honneur le juge André Déchesnes et Monseigneur Henri Legaré, Président du Conseil des Evêques du Canada.

Les dons pour l'oeuvre de mère Térèse continue à arriver et il est fort probable que la somme finale dépasse le cape du million. Encore une fois St-Paul prend la vedette. Ses chefs de file ont été des organisateurs hors paire. C'était, pour dire le moins, un rêve en couleur que de penser qu'à St-Paul non seulement est-ce qu'on réussirait à construire une maison et à la vendre pour faire un profit, profit modeste qui servirait une cause honorable, mais aussi on arriverait à cueillir des fonds en provenance des gouvernements, provincial ($203,000) et fédéral ($300,000), et de Canadiens vivants dans toutes les provinces du Canada, pour arriver à une somme

Voir TERESE page 3

CENTRE suite de la page 1

aux enfants de s'adonner simultanément à des activités qui vont de la sieste aux jeux sociaux comme jouer au docteur ou aux "Indiens" en passant par l'apprentissage de la musique ou de la lecture. Se "loft" est une idée originale qui tout en ménageant beaucoup d'espace donne aux enfants la chance d'occuper un nouveau territoire. La construction est d'épinette vernie; il n'y a pas de parois qui ferment les modules, tout juste un système de rampes avec des barreaux qui assurent la sécurité des enfants tout en les laissant en contact avec les autres activités de la pièce. De plus, le loft leur donne accès aux larges fenêtres qui occupent tout le haut de la salle.

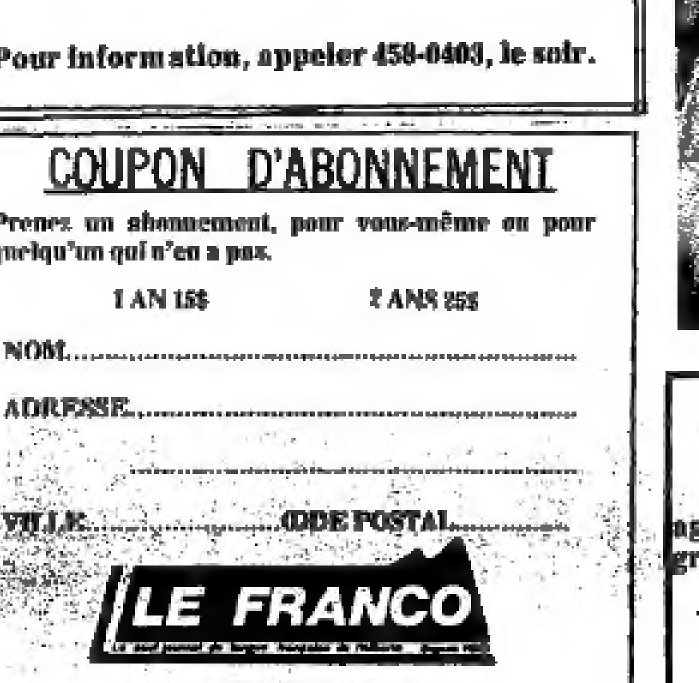
Le centre a aussi un grand parc derrière l'aile sud de la faculté, bordé de haies et couvert de gazon. Il y a des tables, des balançoires et un autre module de jeux du style du loft, mais conçu pour l'extérieur avec des passerelles, des pneus, une barre fixe. Les enfants ont plus d'espace qu'il n'en faut pour s'ébattre et les commodités du parc les laissent libres d'user de leur imaginations.

Denise Stocco enchaîne ensuite sur les coûts de toute cette organisation. L'Etat paie en moyenne 50$ par enfants et par mois pour les garderies. Le reste des coûts est assumé par les parents. Dans le cas du CEP qui accueille environ 40 enfants, le prix par mois que paient les parents est de 245 dollars. L'Etat subventionne donc la garderie à 20%. Cependant ils arrivent à point en ce qu'ils permettent d'améliorer la condition des locaux et d'aménager l'espace de façon pratique: le loft, le module extérieur, les balançoires, entoure le terrain de jeux sont devenus possibles grâce à cet argent.

En fin de compte, le CEP est vraiment le choix le plus avantageux pour les parents qui ont besoin des garderies: Les services qu'il offre sont de premier ordre et le coût d'utilisation sont tout de même moindres qu'ailleurs. En effet, la moyenne des prix des garderies anglophones d'Edmonton se situe autour de 350$ par mois. C'est pourquoi beaucoup d'Anglophones envoient leurs enfants au CEP. Un sondage maison a montré que 31% des enfants de la garderie sont francophones; 28.5% sont nés d'un parent anglophone et d'un parent francophone, enfin, 40.5% sont nés de parents uniquement anglophone. Cela pose un gros problème, aux dires de Denise Stocco, car la vocation première du CEP est de fournir un service de garderie aux francophone d'Edmonton. Comme 40% des enfants sont anglophones, ceux qui viennent de famille bilingues communiquent avec ceux en anglais. Les Francophones se retrouvent donc en minorité et doivent eux aussi suivre le mouvement. Pour les responsables du CEP, ce problème n'est cependant pas insoluble. Elles savent qu'en réussissant, à faire croître la proportion d'enfants francophones, ils pourront renverser la vapeur ainsi leurs enfants resteront avant-tout des Franco-Albertains et elles insistent les francophones à appuyer leurs efforts, grâce aussi au Comité des parents, la direction sous la nouvelle présidence de Georges Arès, prend ses décisions délibérées le plus démocratiquement que possible. La disponibilité et la présence constante de ce comité a fait du CEP une des garderies la mieux opérée à Edmonton.

Après 10 ans d'expérience, le CEP a prouvé qu'il était de bon calibre et qu'il y en avait de la place pour le franco-albertain, et pour des idées nouvelles dans le monde des garderies: sa formule de gestion souple, l'équipe formidable qui s'occupe des enfants, le lieu privilégié (la faculté St-Jean de l'U de A)occupé par la garderie. Autant d'atouts qui font du centre d'Expériences préscolaires la garderie la plus intéressante de la ville d'Edmonton et la plus extraordinaire. C'est la garderie des Francophones d'ici.

Une fin d'année clôturée par un bon picnic.



FIN D'UNE SAISON

A LA BOITE A POPICOS

Nous voici déjà à la clôture d'une autre saison de la BOITE A POPICOS.

Une quatrième saison qui fût remplie de toutes sortes d'imprévus! de succès et de nouvelles ouvertures pour cette petite compagnie.

Nous allons récapituler ensemble les évènements de cette année, premièrement nous avons présenté à notre jeune public une pièce développée autour du conte bien connu de la BELLE AU BOIS DORMANT. Cette pièce fût présentée en deux versions. Version 1, écrit par Sonya Matte pour la 1ère, 2ème et 3ème année. Version 2, LE MYSTERE DE LA BELLE AU BOIS DORMANT, écrit par Suzette Lagacé-Aubin pour les 4, 5 et 6èmes années. Nous avons donné 45 représentations à travers la province et deux représentations publiques.

La pièce historique de l'Alberta LES XYXAS, écrit par Mme Suzette Lagacé-Aubin fût notre deuxième production. Un succès sans égal! 96 représentations dont 28 en Saskatchewan et Manitoba, et 68 en Alberta. Version 1, pour les 1ères à la 6èmes années. Version 2, pour les 7, 8 et 9èmes années. C'est la première fois que la BOITE A POPICOS présente une pièce adapté pour le niveau secondaire.

Nous avons fait parti du Festival International pour enfants au théâtre Citadel, du 11 au 15 mai. Ce fût une première.

Durant l'année nous avons fait l'achat d'une camionnette. C'était devenu nécessaire.

ADMINISTRATIONS

Des grands changements au niveau de la direction de la troupe. Mme Suzette Lagacé-Aubin nous quitte comme Directrice Artistique, mais elle demeurera présidente du bureau de direction. Un nouveau Directeur Artistique a été embauché dans la personne de M Jean Raymond Châles. Il entrera en fonction le 18 octobre prochain.

GRANDE NOUVELLE!

La BOITE A POPICOS clôture sa 4ème saison avec l'acquisition de nouveaux locaux. Plutôt qu'être dispersée à travers la ville, la troupe pourra enfin fonctionner sous un même toit. Nous aurons notre propre théâtre et pourrons ensuite offrir à notre public des spectacles techniquement plus élaborés. Enfin cet espace nous permettra de donner des ateliers et cours de théâtre à la jeunesse. M. Edmond Laplante est le nouveau coordonnateur pour le Centre.

Maintenant nous fermons nos portes pour vous revenir le 2 août 1982. Notre cinquième saison s'avère pleine de surprises et de nouvelles productions, n'oublions pas que ce sera notre cinquième anniversaire. (surveillez les annonces.) Au nom des membres de la troupe, je profite de cette occasion pour vous remercier sincèrement pour toute l'aide et le support que vos organismes ont pu nous donner durant cette quatrième saison. Votre précieuse collaboration et participation nous ont permis d'offrir un théâtre original, local, albertain aux étudiants des programmes français de la province.

C'est en partie grâce à des gens comme vous que nous avons pu produire une saison aussi fructueuse. Nous vous remercions pour votre aide, votre confiance en nous ainsi que votre désir de voir des rêves se réaliser.

Nous anticipons avec enthousiasme notre prochaine saison qui sera des plus prometteuses pour la BOITE A POPICOS.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments les plus chaleureux.

Bien à vous,

Thérèse Dallaire
Administration

A BONNYVILLE

"POUR TOI UN ECOLE BILINGUE C'EST QUOI?"

Par Douglas Niwa

Ceci était le thème d'un concours de dessins ou caricatures ouvert à tous les élèves de français, langue première et d'immersion, de l'Ecole Notre-Dame Elémentaire de Bonnyville. Le concours était organisé et parrainé par le comité d'éducation de l'ACFA, dont le président est Ybald Ouellette. Le but de connaître l'opinion des parents à travers l'ouvrage de leurs enfants vis à vis l'école bilingue.

Les instructions étaient de soumettre un dessin ou une caricature avec une court dialogue illustrant leur idée sur l'école bilingue. Le choix du médium était libre, et l'aide des parents était encouragée. Plus de 150 jeunes artistes ont soumis des affiches.

Les membres du comité d'éducation ont jugés les affiches le 27 mai. Les critères étaient: propreté (25%), originalité (25%), et compréhension du sujet (50%). De chaque année (1e à 6e), une affiche gagnante a été sélectionnée. Un prix de 10$ a été décerné au gagnant de chaque année. Les gagnants étaient (de la première année à la sixième année): Jennifer Lynn Tredger, Lise Tellier, Monica Tellier, Irène Jubinville, Rachelle Lamoureux, et Linda Montpetit. Les affiches de Brent Inman, Tina Piquette, Ramona Gignac, René Beaupré, Noella Balla, Jacqueline Tellier, Guy Ouellette, Herry Germain et Sylvie Hamel, Donald Sylvestre, et Monique Jean ont reçu des mentions.

En général, les dessins démontraient beaucoup de talents et d'humour. Un disait: "Un école bilingue c'est où on parle deux langues - Les professeurs parlent une langue et les élèves parlent une autre".

Le comité d'éducation de l'ACFA aimerait féliciter tous les élèves de leurs efforts, et l'Ecole Notre-Dame Elementaire de leur collaboration.



Les heureux gagnants du concours de dessins.

TERESE suite de la page 2

globale de $925,000 comptant.

C'est le regretté Jean Lagacé, avocat de St-Paul, qui le premier a eu l'idée de faire quelque chose pour aider à mère Térèse, suite à une rencontre, que l'on pourrait qualifier de providentielle, à Vancouver lors de la rencontre internationale sur l'habitation. Ses amis et ses confrères ont poursuivi cette idée avec le résultat que nous connaissons aujourd'hui.

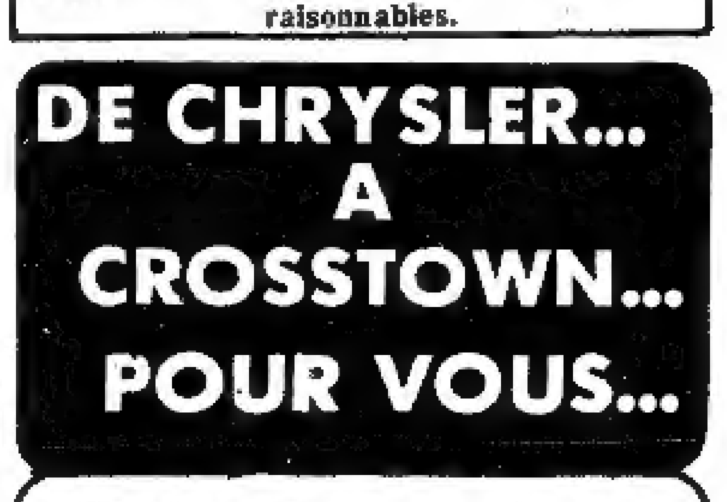
Les membres du Comité organisateur sont nombreux mais il faut reconnaître particulièrement Paul Chamberland, Directeur de l'école secondaire régionale de St-Paul et M. J. Drouin propriétaire et Directeur du St-Paul Journal et son excellence Monseigneur Raymond Roy, Archevêque du diocèse de St-Paul.

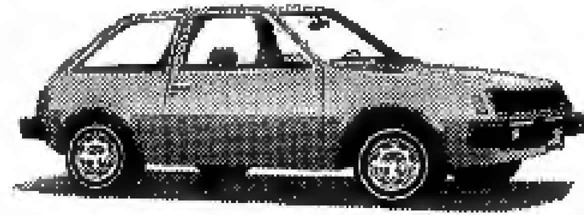
Mère Térèse entourée de M. Lougheed, à sa droite et l'archevêque du diocèse de St-Paul, Monseigneur Raymond Roy, à sa gauche.

CLUB DES AINEES DE L'IMMACULEE

Par Juliette Amiot

Mercredi le 9 juin, nous étions invités par M. et Mme Arsène Morin, pour une journée d'amusement à leur chalet d'été au Lac La Nonne. Nous étions 25. La température était idéale. Il y eut des jeux de (dart) un peu de Volley Ball, ainsi que du Lawn Bowling. Quelques - uns allèrent à la pêche et prirent quelques poissons. Le tout fût d'un bon souper au poulet, accompagné de salades de toutes sortes etc. En somme ce fût un banquet en plein air. Tous sont revenus enchantés de leur journée. Nous tenons à remercier M. et Mme Morin de leur charmante hospitalité.















ÉDITORIAL

Les revendications des Anglophones au Québec et des Francophones hors Québec: UNE COMPARAISON

Depuis la proclamation de la Loi 101 et encore récemment depuis le rapatriement de la Constitution canadienne avec sa nouvelle Charte des Droits et Libertés, la communauté anglophone du Québec regroupée dans une fédération qui a pour nom "Alliance Québec" a fermement revendiqué ses Droits auprès du Gouvernement de René Lévesque et, par les médias, auprès du public en général. Il serait d'un intérêt général de faire le bilan des revendications des Anglophones au Québec et des Francophones Hors Québec afin de voir si une comparaison ne serait pas utile aux chefs de file dans cette lutte éternelle que nous livrons auprès de notre gouvernement provincial pour les Droits de la communauté francophone.

D'abord, les Anglophones au Québec ont été offusqués par les contraintes de la Loi 101 sur les éligibilités à l'éducation offerte dans le système scolaire anglophone. Cette loi a enlevé le libre choix aux parents et a énoncé une série de critères que l'enfant ou les parents doivent rencontrer pour être éligibles et avoir accès à l'école anglaise. Ils ont quand même mis un peu d'eau dans leur vin et n'exige plus, comme c'était le cas jusqu'à tout récemment, le libre choix. L'école anglophone selon eux devra servir la communauté anglophone, c'est-à-dire les membres de cette communauté pour qui l'anglais est la langue maternelle. En plus, auraient droit d'accès à l'école anglaise ceux qui auront reçu une éducation en anglais n'import'où au monde et non pas seulement au Québec ou dont un des parents a reçu son éducation en anglais à quelque part au monde. En plus, les Anglophones au Québec contestent l'aspect rétroactif de la loi 101 et demandent que toute personne venue au Québec avant la promulgation de la Loi 101 ait le droit de choisir la langue de l'école qu'elle veut fréquenter elle-même ou à laquelle elle veut envoyer ses enfants. C'est là la première revendication des Anglophones du Québec et certes une des plus importantes.

Leur deuxième revendication a trait au contrôle du système scolaire anglophone. Actuellement les garanties dont jouissent les Anglophones au Québec dans le domaine de l'éducation sont basées sur le critère religieux. Le gouvernement du Québec cherche à l'heure actuelle à changer cela et à le remplacer par le critère linguistique. Comme on le sait le critère religieux pour les anglophones au Québec est mieux protégé par la Constitution canadienne que ne l'est le critère linguistique. Quelque soit le critère éventuellement choisi et malgré une préférence marquée pour le critère linguistique la communauté anglaise du Québec veut une garantie constitutionnelle qu'elle pourra continuer à contrôler et à administrer ses écoles.

La communauté anglaise du Québec rejette aussi la disposition de la Loi 101 qui interdit, depuis septembre dernier, l'affichage public et la publicité commerciale bilingues. Les affiches doivent être en français seulement.

En plus, Alliance Québec exige que les Anglophones puissent recevoir dans leur langue les services gouvernementaux fédéraux, provinciaux, et municipaux et surtout les services sociaux et de santé.

Ils demandent aussi leur part de représentants dans la fonction publique des trois paliers, fédéral, provincial et municipal.

Pour ceux qui ont suivi les revendications de l'Association Canadienne-française de l'Alberta durant le processus politique qui nous a mené au rapatriement de la Constitution, les revendications des Anglophones au Québec ne sauraient les surprendre.

L'ACFA revendiquait à ce temps-là et continue encore aujourd'hui à revendiquer le Droit à l'éducation française pour les francophones. Cela ne suppose pas la création d'école véritablement française puisque seul le programme d'immersion est offert dans nos écoles. Ensuite nos représentants revendiquaient et demandent toujours le contrôle de nos écoles françaises. Que des Conseils scolaires français contrôlent et administrent les écoles françaises ou que l'on crée des comités français à l'intérieur des Conseils déjà établis pour administrer les écoles françaises.

En Alberta évidemment le problème de l'affichage en français ou en anglais ne se pose pas puisque rien dans les lois n'empêche l'affichage en français ou dans toute autre langue. C'est à ce demander pourquoi on ne s'affiche pas plus souvent en français?

Bien que nos chefs ont revendiqué des services en français au niveau fédéral, l'ACFA n'a pas revendiqué sérieusement les services en français au niveau provincial. Même que les régionales de l'ACFA n'ont pas tellement poussé l'idée des services en français au niveau municipal dans les régions où la francophonie constitue un pourcentage de 30% en montant.

Et puis quand, en Alberta, a-t-on demandé notre part de représentants dans la fonction publique aux paliers provincial et municipal? De répondre jamais se serait pas une exagération.

En fin d'analyse, quand on compare les revendications des Anglophones au Québec à nos revendications à nous Francophones, on s'aperçoit que la communauté anglaise au Québec est beaucoup plus exigeante que nous. Serait-ce pour ça qu'ils ont toujours eu plus?

PAUL DENIS

lettres ouvertes



Journal hebdomadaire publié le mercredi, au service des 150,000 Franco-albertains depuis l'année 1928.



Directeur - rédacteur
Paul Denis

Composition - montage
Julie Bernard

Administration-montage
Louise McKnight

Directeur des ventes
Michel Bacula

Toute correspondance doit être adressée au FRANCO-ALBERTAIN, 10008 - 109e rue, Edmonton, Alberta, T5J 1M4. Téléphone: (403) 423-5672

L'abonnement annuel coûte:

1 an : $15.00
2 ans: $25.00

Enregistré comme courrier de deuxième classe no. 1881.

Monsieur Denis,

L'année qui vient de s'écouler a été, pour le mouvement scout francophone en Alberta, une période de grands changements et de beaucoup de réalisations. Notre association, composée principalement de bénévoles des quatre coins de la province, doit ses succès au travail ardu de ses membres, bien sûr, mais aussi au support constant que la communauté francophone, à travers ses organismes, a su nous démontrer ainsi qu'à l'aide financière du gouvernement fédéral à travers son Secrétariat d'Etat et de son département d'Emploi et Immigration.

Les fruits de cet énorme investissement de temps, d'énergie et d'argent ne sont, malheureusement, pas toujours quantifiables; l'épanouissement de la jeunesse ne portant fruit, souvent, que beaucoup plus tard.

Pourtant, il y a quelques semaines, il m'a été donné de voir se réaliser une expérience de partage, de solidarité et de fraternité nulle part ailleurs comparable à l'occasion du Camporee albertain à Bonnyville. M. Douglas Niwa en a fait une excellente description votre édition du 16 juin dernier. Je me dois de mentionner la participation de dizaines de citoyens de Bonnyville à la préparation de ce Camporee et celle d'un respectable pourcentage d'animateurs et animatrices de différents secteurs de la province à la réalisation de ce Camp de fin de semaine pour les jeunes de 9 à 11 ans.

Et que dire du magnifique travail des jeunes adolescents de Bonnyville tout au long de l'organisation et de la réalisation du Camp? En effet, les Pionniers (14 - 17 ans), Eclaireurs et Eclaireuses (12 - 14 ans) de Bonnyville ont définitivement rendu de grands services aux organisateurs par leur sens des responsabilités, leur disponibilité et leur dynamisme. A eux revient de droit une bonne partie du succès de ce Camporee. L'espace d'une fin de semaine, les distances se sont effacées, des liens se sont créés, d'excellents souvenirs se sont enregistrés.

Le Camporee de Bonnyville a été l'image même du travail et de l'effort soutenus de nos bénévoles durant toute l'année et du support de la communauté locale et - ou provinciale. A l'heure où la société incite toujours un peu plus à la consommation personnelle de biens et de services en vue de la fonder sur les loisirs, le choix qu'une personne porte à consacrer une partie de son temps de loisirs au développement et à l'épanouissement de la jeunesse impose un sentiment de respect et de gratitude.

A nos bénévoles, pour la qualité de leur travail et la beauté de leur engagement; au Secrétariat d'Etat, l'A.C.F.A. provinciale, le Club Richelieu pour leur constance et la confiance qu'ils nous ont toujours porté; aux populations locales et à leurs organismes et commissions scolaires pour leur support à nos groupes; ainsi qu'à C.H.F.A. et, de façon spéciale au FRANCO pour son ouverture et sa disponibilité, je me permets d'exprimer mon humble reconnaissance à faire du Scoutisme ce qu'il est devenu aujourd'hui.

Respectueusement,

Sylvain Leclerc
Coordonnateur provincial
l'Association des Scouts du Canada District de l'Alberta.

M. le rédacteur,

Votre éditorial du 26 mai m'incite à vous écrire cette lettre en vue de clarifier la partie qui fait allusion à la Caisse populaire de Beaumont.

Vous avez raison quand vous citez que "la Caisse populaire de Beaumont a fait élire à son Conseil d'administration un anglophone..." mais de dire "...qui ne comprends pas le français" est faux. L'anglophone en question comprends le français même s'il ne le parle pas couramment. De plus il a assuré le Conseil d'administration qu'il n'avait aucune objection à ce que les réunions se tiennent en français. De dire aussi, "Evidemment les réunions se font en anglais." est une conclusion qui a été faite sans avoir été recherchée, car les réunions se font en français. Le gérant de la Caisse ou l'un des directeurs qui assistent régulièrement aux réunions auraient pu vous donner les faits.

L'éditorial d'un journal a pour but d'exprimer les vues du rédacteur mais tout rédacteur devrait se faire le devoir de publier la vérité plutôt que de généraliser.

Bien à vous,

Paul Magnan
Membre du Conseil d'administration

N.D.L.D.

Quand une personne ne "parle pas couramment" le français, on est en droit de se demander comment elle fera pour communiquer avec les membres du Conseil d'administration? L'expérience vécue ailleurs, dans des Conseils scolaires en particulier, démontre comment il est facile de se laisser aller dans une réunion qu'on avait débuté en français et de se surprendre en train de parler en anglais. Si la Caisse de Beaumont est l'exception et réussit à surmonter cette tentation, bravo!

TOUJOURS DEUX POIDS, DEUX MESURES...

Jeudi le 24 juin, au programme télévisé Canada AM, Eric Maldoff, Président d'Alliance Québec, représentant les intérêts éducationnels des anglophones de la Belle Province, ouvrait ses commentaires avec: "Il est essentiel pour la survie culturelle d'une minorité d'avoir le contrôle de ses écoles" (traduction).

M. Maldoff s'inquiète évidemment des renouveaux en éducation annoncés par le Dr Camille Laurin, Ministre de l'Éducation au Qubec.

Est-ce que la survie de la minorité anglophone québécoise est plus importante que celle de la minorité francophones albertaine?

S'agit-il encore une fois de l'application de deux poids, deux mesures?

Par Guy Goyette

IMPRESSIONS SUR ISRAEL

Je viens de recevoir une lettre de mon beau-frère en Israël, et je crois qu'elle mérite d'être publiée.

"meditation"

Peu importe que nous soyions meilleurs ou pire qu'autrui; que nous ayions tort ou raison. Le monde dirige sans cesse, ses regards sur nous, comme sur un point de mire.

Il n'est pas agréable d'être ainsi exposé aux regards de tous, d'être un sujet de conversation et de critique, sans mesure de proportions, sans comparaison avec ce qui se passe ailleurs.

On recherche chez nous, la raison de tous les maux de la terre, créant ainsi l'impression - dénuée de tout fondement - que nous sommes en effet plus portés que d'autres à mal agir.

On recherche chez nous, la raison de tous les maux de la terre, créant ainsi l'impression - dénuée de tout fondement - que nous sommes en effet plus portés que d'autres à mal agir.

Il n'existe pas de nos jours, que je sache un autre exemple de bonne volonté égal à celui que nous avons donné au monde, en agréant "la proposition de Sadate de signer la paix avec Israël" contre notre renoncement à tout: territoires, établissements et biens stratégiques.

Pour vivre en paix avec l'Egypte: première-étape espérée vers une paix générale dans la région. Nous avons consentis un sacrifice qui a causé à une grande partie du peuple israélien, un traumatisme sans exemple dans le monde. Résultat: alors que se poursuivent le processus de retrait des territoires occupés par "Isahal", non pas à la suite d'une attaque initiée, mais comme résultat d'une victoire dans une guerre de défense - des pressions se font sentir sur nous de toutes parts, provoqués par des amis et par des ennemis. On nous accuse à tout propos, de menacer la paix, de provoquer la guerre, sans essayer de faire le moindre effort pou comparer notre situation avec celle d'autres nations, qui se débattent avec des problèmes semblables aux notres.

Lorsque les égyptiens nous imposèrent la guerre de Kippour, il ne se trouva aucun pays pour se lever et exiger du Conseil de sécurité, de punir l'attaquant. Nul n'a élevé la voix pour essayer d'arrêter l'attaque armée contre un membre des N.U.

Quand le monde s'est-il subitement éveillé??? Lorsque l'initiative passa des mains égyptiennes à celles des nôtres et que nous fûmes proches de la victoire.

A ce moment seulement, le monde fut pris de panique, peut-être qu'à Dieu ne plaise, arriverions nous jusqu'au Caire.

Si les égyptiens, s'étaient rapprochés de Jérusalem, il m'est permis de douter, que la conscience du monde se fut éveillée en notre faveur.

Il ne faut pas croire que j'essaye de justifier nos faits et actes. Non! Mais lorsque le monde entier est aussi injuste, au point que nous avons l'air des anges par rapport. Nous ne devons pas être plus catholiques que le pape.

Le problème des palestiniens qui vivent dans les ghettos est difficile à résoudre et leur sort n'est nullement enviable. Mais il faut reconnaître que nous ne l'avons pas créé. Ce qui n'empêche pas qu'on exige de nous une solution rapide.

Si au cours de la guerre de 1948, les canons arabes avaient eu le dessus sur les balais qui étaient dans nos mains et tiraient par miracle le monde civilisé se serait-il éveillé???

Si les aspirations guerrières de Ttussein, auraient été couronnées de succès et que ses troupes auraient forcées nos lignes durant la guerre des six jours, quelqu'un serait-il accouru physiquement à notre secours??

Il est difficile de résoudre un problème de réfugiés de guerre imposés à autrui par leurs propres frères.

Il n'est pas moins difficile de trancher de façon satisfaisante la cause juste ou non, peu importe d'êtres qui, à un stade quelconque de leur existence, réclament l'indépendance pour soi. Le président Uiteerand n'a pas hésité de se lever à la Knesset et de déclarer qu'il approuvait la reconnaissance des droits des palestiniens. A-t-il jamais prononcé les mêmes paroles à l'égard des Corses qui réclament leur indépendance, peut-être avec raison?

Chez nous, c'est une violation. Chez les autres, c'est: cela va de soi. Nous avons sans doute un problème dans les territoires. Nous les occupons jusqu'à ce qu'une solution qui garantisse notre sécurité, soit trouvée. Des opinions et des plans existent à profusion. Le difficile est de trouver une garantie pour notre sécurité. (Les arabes ne sont pas encore disposés a reconnaître l'état sioniste) ce qui rend la tâche bien difficile.

Il nous arrive parfois d'agir dans les territoires occupés de façon contraire à notre goût. Mais dans quelle autre partie du monde affligée d'un conflit latent, fait-on preuve de bon goût.

Oui, oui, nous savons: le pétrole joue un rôle important, et quand on fait le poids du pétrole et les juifs, le premier pèse davantage. Alors les nobles âmes qui siègent dans les assemblées, s'empressent de nous prévenir à tout instant, on délègue chez nous, toutes sortes de comités de contrôle dans le but de trouver combien nous sommes dans le tort.

En Syrie, l'armée a massacré sans procès des milliers de frères musulmans.

Au Liban, la tuerie entre chrétiens et musulmans ne connait pas de trêve depuis des années parce que Syriens et O.L.P. attisent le feu entre les 2 partis l'Irak a attaqué l'Iran où des milliers de personnes sont massacrés par les adeptes de Humeihi. Irakiens et Iraniens continuent de s'entretuer à la frontière des 2 pays. Au Viet Nam, au Cambodge des millions d'âmes sont détruites. Et la liste est encore longue.

Le monde a-t-il été choqué? s'est-il même ému? A-t-on entendu dire qu'un leader ait perdu son sommeil.

En comparaison des faits ci-dessus, nous sommes des saints.

Chez nous, l'armée né déambule pas dans les rues arabes et tire à tort ou à travers. Chez nous n'existent pas des bandes d'assassins qui liquident des innocents, sans enquête et sans procès.

Chez nos voisins, pays civilisés qui puent le pétrole on admet comme coutume de faire passer par les armes des opposants politiques, ou de les pendre sur la place publique.

Chez nous, une giffle donnée à un lanceur de pierres par un soldat israëlien est immédiatement critiqué par la presse internationale.

Chez nous, lorsque les terroristes sont pris au cours d'une attaque meurtrière, ils sont jugés par un tribunal et jouissent de l'assistance d'un avocat de la défense. N'empêche que toute sentence prononcés par les juges est critiquée dans le monde entier comme étant trop dure.

Kozo Okamoto, ce japonais qui a massacré des passagers innocents à l'aérodrome Ben Gourion, sur l'ordre de l'O.L.P. n'a vécu de sa vie des jours meilleurs qu'en prison israëlienne. Et d'autres terroristes, sont-ils détenus dans des cellules de torture? où jouissent-ils d'un traitement dont l'égal n'existe pas dans le monde? sont-ils éxécutés? ou plûtôt libérés trop souvent pour reprendre leur place dans les rangs des bandes d'assassins?. Est-ce ainsi que se comportent les autorités dans les pays des terroristes?

Mais...où affluent les comités d'enquête et tous genres d'organisations pour la sauvegarde des droits de l'homme; à Damas, où hommes, femmes et enfants juifs dont le seul crime est d'être nés en Syrie, végètent dans des ghettos, où ils sont maltraités par les habitants arabes et traqués par les autorités? à Bagdad? à Zéhéran. Non ils affluent vers Jerusalem, vers Naplouse, vers Gaza pour recueillir des témoignages sur les traitements inhumains des autorités israëliennes à l'égard de la population.

Les raisons sont nombreuses qui nous permettraient d'user l'expression amère: Tout le monde est contre nous, sans faire sourire les pacifistes à tout prix (même les nôtres) Mais, malheureusement, en ce monde hypocrite dans lequel nous vivons, nous devons faire preuve d'astuce et ne pas faire le jeu de ceux qui sont aux aguets d'un pipe) :le minimum) mal pesé, pour se dresser, aux côtés de nos ennemis contre Israël, l'insubordonnée obstinée.

L'antique sagesse de nos ancêtres; savoir choisir le moment propice pour agir, comment et où, semble avoir été oubliée par notre génération.

Nous ne sommes pas suffisamment sages!

Paul Levron

ETAT DE LA JEUNESSE

OTTAWA, le 17 juin 1982 - C'est dans cette perspective que la Fédération des jeunes Canadiens-français réunira près de cent cinquante (150) jeunes, de 14 à 25 ans, venus de tous les coins du Canada, à Adrum-village à l'Ile-du-Prince-Edouard du 5 au 10 juillet prochain.

Cette première rencontre offrira l'occasion aux participants de vivre, de planifier ou de poser les premiers jalons de ce que pourrait être un état de la jeunesse.

Cet état favorisera l'implication directe des participants dans l'orientation et le développement d'un plan quinquennal dans trois dossiers de la Fédération des jeunes canadiens français, à savoir, le droit des jeunes, l'économie et les communications. Le régional d'Abram-village pourra se prêter à des exercices pratiques en terme de micro-économie, notamment parce que les membres de cette petite communauté francophone de pêcheurs s'autosuffisent à plusieurs niveaux.

L'Etat de la jeunesse sera réalisé grâce à l'étroite collaboration des neufs associations provinciales membres de la FJCF, à la contribution financière des jeunes, et à une aide financières accordée par le secrétariat d'Etat dans le cadre de la direction des coupes minoritaires de langues officielles.

Le thème de la semaine, "Dis pas qu'on est cute" viendra suggérer un climat de réflexion intéressant lors de ce rassemblement: "Trop souvent on ne nous prend pas assez au sérieux, on a tendance à créer chez-nous une certaine insécurité. Par ce thème (...), nous voulons montrer comment nous les jeunes nous nous organisons comment nous nous prenons en main pour bâtir les premiers pas de notre état de la jeunesse". C'est ainsi que Monsieur Gilbert Arbez, président de la FJCF, renforçait la philosophie du projet lors d'une rencontre récente de jeunes francophones à l'Ile-du-Prince-Edouard.



Par
Claude
Cornellier

Spor'dinaire

DES PIEDS MAIS PAS DE MAINS POUR S'EN SERVIR

NOTE DE DEPART: Je sais que le terme "soccer" n'apparaît pas dans les grands dictionnaires de langue française, mais pour rencontrer un certain besoin de compréhension et de communication, permettez-moi messieurs les puristes, de l'utiliser de façon fréquente au cours de l'article qui suit.

"Le soccer, c'est bien plate, mais la Coupe du Monde, ce n'est pas si pire que cela!" Cette phrase contradictoire me fut lancée cette semaine par mon ami monsieur Toupin qui, comme moi, est un excellent sportif de salon. Je dois également avouer que ses connaissances en soccer sont à peu près égales aux miennes: zéro plus zéro égale généralement zéro! Pourtant cette phrase nous en dit assez long. Premièrement, c'est vrai que le soccer est un sport lent, où deux équipes courent après un ballon pendant 90 minutes de jeu s'en sortant généralement avec un pointage final identique à celui de départ. Deuxièmement, c'est aussi vrai que les rencontres de la Coupe du Monde offrent du jeu très excitant où les joueurs se donnent corps et âmes pour leurs patries respectives.

Parlons d'abord du sport ennuyant. Avez-vous assisté à une rencontre des Drillers d'Edmonton cette année? Non? Vous avez sans doute manqué l'occasion de dépenser inutilement. Cette équipe est la seule survivante albertaine de la Ligue Nord-Américaine de Soccer, et tous s'accordent à dire que cette survie n'est qu'un prolongement d'une agonie qui dure depuis sa naissance. Qu'est-ce qui cloche? Plusieurs diront que c'est une question de marketing: on n'arrive pas à vendre le produit aux citoyens d'Edmonton. D'autres diront que c'est Pocklington [le propriétaire] qui ne sait pas diriger sa barque. Et d'autres encore diront que c'est la fiche peu reluisante de l'équipe qui décourage l'appui des foules. Je dirai non, non et non. Les gens qui essaient de vendre le produit sont les plus doués qui soit, assez doués pour vendre un frigidaire à des esquimaux ou pour vendre un dictionnaire à René Lecavalier. Pocklington? ses succès avec les Oilers et les Trappers parlent d'eux-mêmes et je dois ajouter que le millionnaire est assez fin renard pour s'associer avec des gens qui connaissent l'affaire. Et le dernier argument doit être rejeté du revers de la main à cause de la grande fidélité des amateurs de sports d'Edmonton, qui ont encouragé les Eskimos quand ceux-ci nettoyaient la cave de la LCF et les Oilers, quand ils ont commencé leur histoire à partir de presque rien.

Mais alors? Je pense que le gros problème du soccer est le même que nous soyions à Edmonton ou Los Angeles ou New-York. Ce sport essaie de s'implanter dans un marché déjà très saturé par le hockey, le baseball, le football et le basketball, les quatre sports en vogue en Amérique du Nord. Je connais bon nombre de gens qui possèdent des billets de saison pour les Oilers et les Eskimos et leur demander, à eux, de dépenser encore davantage pour les Drillers est comme demander à un hémophile de vouloir donner à la Croix-Rouge.

De plus, le Nord-Américain moyen recherche l'action, la violence, la rapidité et le spectaculaire et il faut avouer que trop souvent, le soccer manque de ces ingrédients. Par contre, si vous avez quelques heures de sommeil à perdre, je vous encourage fortement à suivre la Coupe du Monde à Radio-Canada. C'est excellent, et ça ne revient qu'à tous les quatre ans. Et à bien y penser, si les Drillers ne jouaient qu'une ou deux fois à tous les quatre ans, peut-être attireraient-ils 50,000 personnes?

Bonne semaine!

Cartes d'affaires et professionnelles

HORAIRE TV - LE FRANCO

TELERAMA

SEMAINE DU 3 AU 9 JUILLET

OU TROUVER LE FRANCO?

LE FRANCO est maintenant distribué chez plusieurs dépositaires dans la ville d'Edmonton. Ce programme a pour but de donner une plus grande visibilité au journal avec l'espoir que cela augmentera nos abonnements et encouragera de nouveaux commerces à annoncer chez nous.

La liste complète des dépositaires du journal LE FRANCO est publiée chaque semaine pour permettre à nos lecteurs de les encourager en faisant affaire chez eux.

Hôtel Mc Donald	Walden's
Faculté St-Jean	Hub Cigar
Francalta Sud	Convention Inn, sud
Francalta Nord	Holiday Inn
Mike's	Bibliothèque municipal
Westin Hôtel	Bibliothèque Southgate
Le Carrefour	Parson Food Market

Kits Camera, Kingsway Mall

Edmonton Inn, Gift Shops

Centre de Main d'Oeuvre, 107e rue

Centre de Main d'Oeuvre, 82e rue

West Edmonton Mall, Sheffield

Millwoods Mall, Unique Smoke Shop

Recevez votre FRANCO à domicile.

Abonnez-vous

423-5672

Samedi
3 JUILLET

09h00	UN ETE A L'ILE MIRABELLE
09h30	CAPITAINE CAVERNE
10h00	LA CORDE RAIDE
10h30	DOCTEUR DOOLITTLE
11h00	LES HEROS DU SAMEDI
12h00	LES ENFANTS DU 47A
12h30	UNE FENETRE SUR LE MONDE
13h00	CLASSIQUE FEMININE PETER JACKSON
15h00	BAGATELLE
15h55	TELEJOURNAL
16h00	BASEBALL DES EXPOS
18h30	FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX
19h00	LA SEMAINE PARLEMENTAIRE A OTTAWA
20h00	D'HIER A DEMAIN
21h00	MOSAIQUE JOE DASSIN
22h00	BIZARRE, BIZARRE
22h30	TELEJOURNAL
22h50	LE REGIONAL
23h10	CINEMA: "Inter"

Dimanche
4 JUILLET

09h00	LES AVENTURES DE OUI OUI
09h30	LES VOYAGES DE TORTILLARD
10h00	LE JOUR DU SEIGNEUR
11h00	UNIVERS INCONNUS
12h00	UNIVERS DES SPORTS
14h00	CLASSIQUE FEMININE PETER JACKSON
16h00	LA SEMAINE VERTE
17h00	A COMMUNIQUER
18h00	TELEJOURNAL
18h05	HEBDO-DIMANCHE
18h30	FILM
19h00	CHEZ DENISE
19h30	LES BEAUX DIMANCHES 1] Le Grand orchestre du Splendid 2] Les Claudine 3] Une tannerie artisanale
22h30	TELEJOURNAL
22h50	LE REGIONAL
23h10	LA COUPE DU MONDE DE SOCCER



LA COMMISSION CULTURELLE DE L'A.C.F.A.

BOTTIN DES RESSOURCES CULTURELLES EN ALBERTA

DESTINATAIRE:

Tous ceux qui sont impliqués dans les arts, les lettres ou l'artisanat

DE:

La Commission culturelle de l'ACFA

SUJET:

recherche

La Commission culturelle de l'ACFA est à préparer un bottin de ressources culturelles en Alberta qui sera publié prochainement. Ce bottin contiendrait les informations dans les domaines suivants:

- compositeurs
- musiciens
- orchestres
- chorales
- artisans
- historiens
- romanciers
- poètes
- dramaturges
- comédiens
- troupes de théâtres
- troupes de danse

Si vous êtes professionnels et - ou amateurs dans l'un ou l'autre de ces domaines, nous aimerions entendre parler de vous. Veuillez nous appeler à frais virés au numéro 423-1683.

10008 - 109e rue
Pièce 203
Edmonton, Alberta
T5J 1M4

FILMS DE LA SEMAINE

Samedi 3 juillet
23 h 10 Cinéma:

INTOX", (Commissaire Moulin ... Police judiciaire). Le comissaire Moulin est désigné comme étant le sosie d'un agresseur qui a froidement tué une jeune fille et blessé un individu en pleine rue. Ses supérieurs lui demandent de jouer le jeu afin de démasquer ce criminel. (Fr. 78).

Lundi 5 juillet
20 h 30 Télé-sélection:

"DETROIT" (dern. de 5). Drame de fiction réalisé par Jerry London, avec Rock Hudson, Lee Remick, Blair Brown et Ralph Bellamy. Rolly est pourchassé par la mafia qui veut sa peau. Il obtient l'aide de Judy pour quitter le pays. Rusty est nommé par Baxter pour lui succéder à la présidence de la NMC.

Mardi 6 juillet
14 h 30 Cinéma:

"MON AMI LE LION", documentaire réalisé par Bill Travers, avec Virginia McKenna, Georges Adamson et Anthony Bourke. Histoire d'un lion né dans un zoo, élevé à Chelsea par deux jeunes gens et réhabilité au Kenya. (Brit. 76)

20 h Nous les comiques:

"CRAMPONNE-TOI, JERRY", Comédie réalisée par George Marshall, avec Jerry Lewis, Peter Lawford et Anne Francis. Un homme apprend de son médecin qu'il n'en a plus que pour quelques mois à vivre. Sa femme lui suggère alors de profiter du peu de temps qu'il lui reste pour s'adonner à son sport favori, la pêche en haute mer. Il n'aura qu'à utiliser les nombreuses cartes de crédit qu'il possède et, à sa mort, les assurances couvriront tous ses déboursés. (E.-U. 68).

23 h 15 Cinéma:

"WINCHESTER 73". Western réalisé par Herschel Daugherty, avec Tom Tryon, John Saxon et Don Dureya. Un ex-prisonnier et un shérif se disputent un fusil de grande valeur. (E.-U. 67)

Mercredi 7 juillet
24 h 05 Cinéma:

"IF", drame réalisé par Lindsay Anderson, avec Malcolm McDowell, David Wood et Richard Warwick. La vie reprend à l'automne dans une école privée britannique. La discipline est assurée par des surveillants choisis parmi les élèves. Comme les élus jouissent de certains privilèges, un conflit permanent existe entre eux et leur confrères. (Brit. 68).

Jeudi 8 juillet
20 h Les grands films:

"MOI Y'EN A VOULOIR

Lundi — 5 JUILLET

10h15	EN MOUVEMENT
10h30	DU SOLEIL A CINQ CENTS
10h45	MON AMI GUIGNOL
11h00	MAGAZINE EXPRESS
11h30	WICKIE
12h00	LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
12h25	TELEJOURNAL
12h30	AVIS DE RECHERCHE
13h00	LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30	REFLETS D'UN PAYS
14h30	DOCUMENTAIRES CANADIENS
15h30	LES MARIES DU BOUT DU MONDE
16h00	A TIRE D'AILES
16h30	FANFRELUCHE
17h00	LA LEGENDE DES CHEVALIERS
18h00	CE SOIR
18h30	PROPOS ET CONFIDENCES
19h00	LE VAGABOND
19h30	PAR 27
20h00	DU TAC AU TAC
20h30	TELE-SELECTION: "Détroit"
22h30	TELEJOURNAL
22h50	LE REGIONAL
23h20	COUPE DU MONDE DE SOCCER Brésil - URSS

Mardi — 6 JUILLET

10h15	EN MOUVEMENT
10h30	VIRGINIE
10h45	LES PLOUMPS
11h00	MAGAZINE EXPRESS
11h30	HEIDI
12h00	LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
12h25	TELEJOURNAL
12h30	AVIS DE RECHERCHE
13h00	LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30	REFLETS D'UN PAYS
14h30	CINEMA: "Mon ami le lion"
16h00	A TIRE D'AILES
16h30	ANTE LE PETIT LAPON
17h00	TELE 5: LA LEGENDE DES STRAUSS
18h00	CE SOIR
18h30	PROPOS ET CONFIDENCES
19h00	QUINCY
20h00	NOUS LES COMIQUES: "Cramponne-toi, Jerry"
21h30	PREMIERE PAGE
22h30	TELEJOURNAL
22h50	LE REGIONAL
23h20	AINSI VA LA VIE
23h15	CINEMA: "Winchester '73"

Mo — 7

10h15	EN
10h30	JE
10h45	GF
11h00	MA
11h30	UN
12h00	LA
12h25	TE
12h30	AV
13h00	LE
13h30	RE
14h30	LE
16h00	A T
16h30	FA
17h00	LE
17h30	UN
18h00	CE
18h30	PR
19h00	BA
21h30	FE
22h00	H.
22h30	TE
22h50	LE
23h20	MO
24h05	CI

Mercredi — 7 JUILLET

10h15	EN MOUVEMENT
10h30	JE SOUFFLE
10h45	GRISU LE PETIT DRAGON
11h00	MAGAZINE EXPRESS
11h30	UN ANIMAL DES ANIMAUX
12h00	LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
12h25	TELEJOURNAL
12h30	AVIS DE RECHERCHE
13h00	LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30	REFLETS D'UN PAYS
14h30	LE TEMPS DE VIVRE
16h00	A TIRE D'AILES
16h30	FANTOME DU CHATEAU
17h00	LES AMIS DE MES AMIS
17h30	UN ETE DANS LE GRAND NORD
18h00	CE SOIR
18h30	PROPOS ET CONFIDENCES
19h00	BASEBALL DES EXPOS
21h30	FESTIVAL DE JAZZ DE MONTREUX
22h00	H. LETOURNEAU RACONTE
22h30	TELEJOURNAL
22h50	LE REGIONAL
23h20	MOI, CLAUDE, EMPEREUR
24h05	CINEMA: "IF"

Jeudi — 8 JUILLET

10h15	EN MOUVEMENT
10h30	PUISQUE LA TERRE NOUS APPARTIENT
10h45	RACONTE QUAND TU ETAIS PETITE
11h00	MAGAZINE EXPRESS
11h30	JOE LE FUGITIF
12h00	LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
12h25	TELEJOURNAL
12h30	AVIS DE RECHERCHE
13h00	LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30	REFLETS D'UN PAYS
14h30	LA COUPE DU MONDE DE SOCCER
17h00	LES GRANDES BATAILLES DU PASSE
18h00	CE SOIR
18h30	PROPOS ET CONFIDENCES
19h00	LAUTREC 82
19h30	VIVRE A TROIS
20h00	LES GRANDS FILMS: "Moi y'en a vouloir des sous"
22h30	TELEJOURNAL
22h50	LE REGIONAL
23h20	LA COUPE DU MONDE DE SOCCER LABATT

DES SOUS", comédie satirique réalisée et interprétée par Jean Yanne, avec Bernard Blier, Nicole Calgan, et Michel Serrault. Le conseiller financier d'un important groupe industriel est congédié pou avoir résisté à un programme d'action qu'il trouvait injuste. Il offre ses services à un chef syndicaliste, en lui suggérant de combattre de capitalisme par ses propres moyens. (Fr. 73)

Vendredi 9 juillet
14 h 30 Cinéma:

"LES DERNIERES NEIGES DE PRINTEMPS", drame réalisé par Raimondo Del Bazio, avec Akim Fehmiu et Renato Cestie. Le fils d'un avocat se sent négligé par son père veuf. Celui-ci décide de prendre des vacances avec son enfant, qui connaîtra quelques moments de bonheur avant d'être atteint d'un mal incurable. (It. 73).

23 h 10 Cinema:

"L'APPRENTISSAGE DE DUDDY KRAVITZ", comédie dramatique réalisée par Ted Kotcheff, avec Richard Dreyfuss, Micheline Lanctôt et Jack Warden. Dans le milieu juif de Montréal, le fils d'un chauffeur de taxi cherche à se faire une place au soleil par diverses combines. Sa volonté de réussir le pousse à poser des gestes indélicats qui annihilent l'affection des rares amis qu'il avait pu se faire (Can. 74).

Gérard-Marie Boivin présente
La Télévision des autres



Vendredi

9 JUILLET

10h15	EN MOUVEMENT
10h30	LA BOITE A LETTRES
10h45	FABLIO LE MAGICIEN
11h00	MAGAZINE EXPRESS
11h30	DEFI
12h00	LA VIE SECRETE DES ANIMAUX
12h25	TELEJOURNAL
12h30	AVIS DE RECHERCHE
13h00	LES TROUVAILLES DE CLEMENCE
13h30	REFLETS D'UN PAYS
14h30	CINEMA: "Les dernières neiges de printemps"
16h00	A TIRE D'AILES
16h30	PEPINOT
17h00	HISTOIRE DES TRAINS
18h00	CE SOIR
18h30	PROPOS ET CONFIDENCES
19h00	GENIES EN HERBE EN VACANCES
19h30	L'INCROYABLE HULK
20h30	HORS SERIE: Maitres et valets
21h30	LA TELEVISION DES AUTRES
22h30	TELEJOURNAL
22h55	LE REGIONAL
23h10	CINEMA: "L'apprentissage de Duddy Kravitz"

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Le C.R.T.C. a été saisi de la demande suivante:

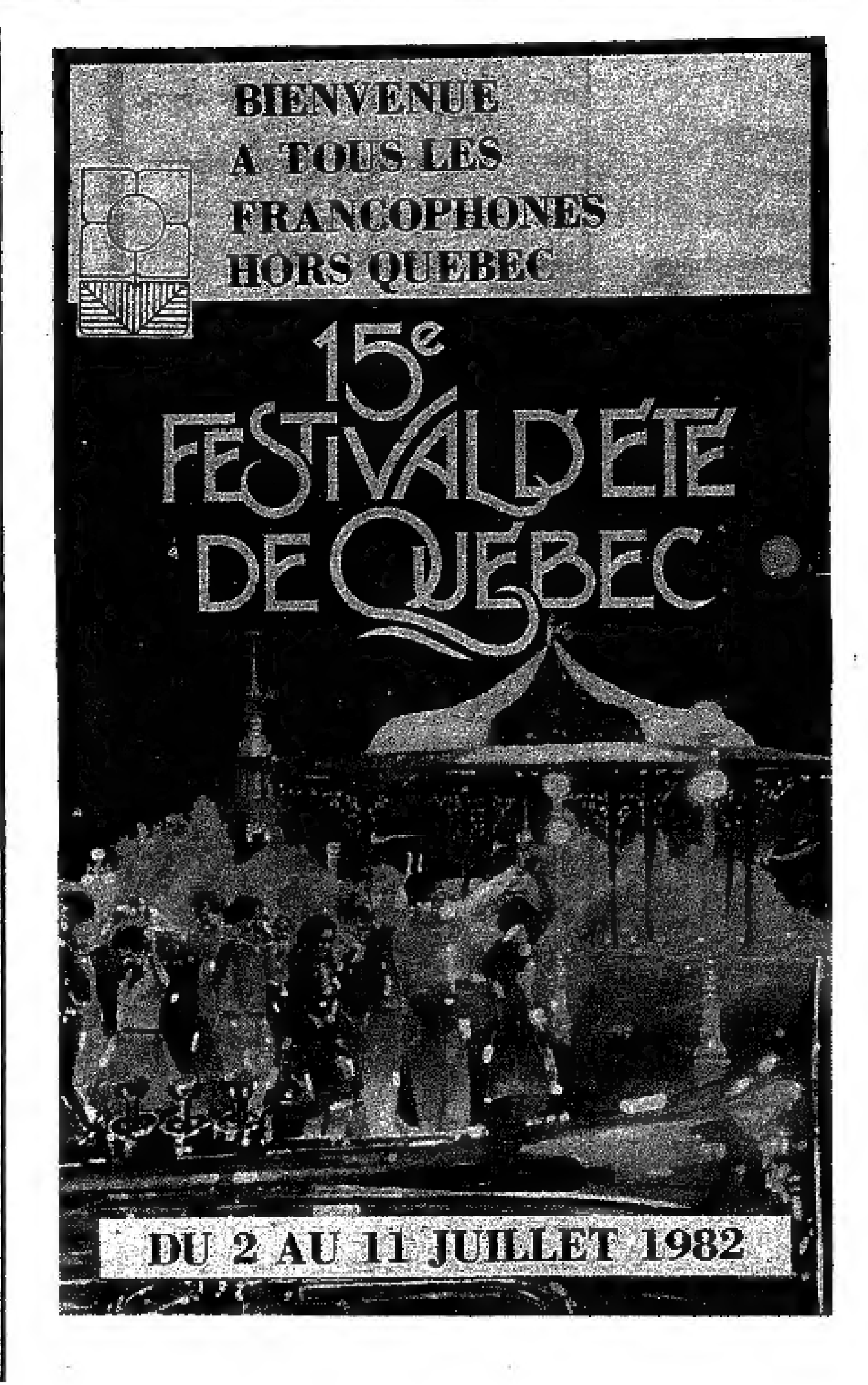
Grande Prairie (Alta.): Demande (820656700) présentée par Pioneer Broadcasting Ltd. titulaire de CJXX Grande Prairie, en vue d'obtenir l'approbation de transférer le contrôle de la compagnie titulaire à Central Alberta Broadcasting Company (1961) Limited par l'achat de 10.400 actions ordinaires (53%) et 8,500 actions privilégiées de Lynrose Holdings Ltd. (40.8% ordinaires et 21.3% privilégiées); Frank R. Valentini (10.2% ordinaires et 5.3% privilégiées); Paul G. Galway (1% ordinaires et .7% privilégiées); et Frank J. Lewis (1% ordinaires et .7% privilégiées). La demande peut être examinée à Pioneer Broadcasting, 9913 100ème avenue, Grande Prairie.

Examen des documents: les documents peuvent être examinés pendant les heures normales de bureau. Les dossiers peuvent être étudiés aux adresses indiquées et au CRTC, Edifice Central, Pièce 561, 1, promenade du Portage Hull (Québec), et au Bureau régional du C.R.T.C., Suite 1130, 701 ouest, rue Georgia, Vancouver.

Intervention: toute personne intéressée peut faire parvenir une intervention écrite au Secrétaire général, C.R.T.C. Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et remettre une copie exacte de l'intervention au requérant au plus tard le 8 juillet 1982. L'intervention doit comprendre un exposé clair et concis des faits pertinents ainsi que des motifs sur lesquels se fonde l'intervenant pour appuyer la demande, s'y opposer ou proposer des modifications. Le reçu de la poste ou du messager doit être joint à la copie du C.R.T.C., pour prouver que le requérant a reçu sa copie.

Le Secrétaire général,
J.G. Patenaude

Canada



ST-JEAN suite de la page 1



Velena Turgeon & Diane Melançon se font la compétition.

foule de plus de trois cent personnes, adultes et enfants ont vibré à leur présentation et ont participé vivement aux chorégraphies délicieuses relatant surtout notre histoire: tous, jeunes et moins jeunes, ont applaudi et ont soutenu de leurs battements les rythmes des artistes.

Enfin Claude Michaud et Suzanne Lévesque nous invitainet au feu de la Saint Jean, ce feu de joie qui illustre bien la volonté de vivre de la francophonie et on chanta les refrains que tous connaissent et qu'on est loin d'oublier.



Un buffet tout à fait canadien français.

Les gens de Plamondon, bravo! vous savez bien faire les choses; c'est dommage que la Saint Jean ne nous arrive qu'une fois l'an!



A CALGARY 1755 FETE LA SAINT-JEAN

Par Gisèle Villeneuve

On peut s'attendre à toutes les surprises lorsqu'on se rend à un spectacle à Calgary. Les salles sont souvent décrépites avec une accoustique abominable et des sièges disposés de telle façon qu'il semble avoir conspiration pour empêcher les spectateurs à partir de la deuxième rangée de voir ce qui se passe sur scène

Le soir de la Saint-Jean, 1755, un groupe de musiciens-interprètes-compositeurs acadiens, s'amenait en ville pour partager leur musique endiablée avec les Francophones qui avaient le goût de fêter

Ce spectacle avait lieu dans ce qui semblait être la salle à dîner d'un restaurant perdu dans le fin fond du sud de Calgary et où on avait retiré les tables pour l'occasion, un peu de la même manière que les parents démontaient autrefois leur mobilier de chambre à coucher pour faire de la place pour un party du Jour de l'An. Des rangées de chaises pliantes de métal remplissaient la salle et étaient aux deux tiers occupées.

1755 a entamé la soirée sans plus de préambule parmi les cris joyeux des spectateurs. Si la salle n'était pas comble, ceux qui s'étaient déplacés étaient plus qu'enthousiastes. Ils connaissaient sans contredit la musique de 1755 et étaient déterminés à s'amuser. Dès les premières notes d'une gigue électrique endiablée, les mains et les pieds se sont mis à taper, l'atmosphère était à la fête et plusieurs fêtards ne se sont [illegible] fait prier pour accepter l'invitation des musiciens de danser à l'arrière de la salle si le coeur leur en disait.

1755 se produit à travers le Canada et en Europe depuis presque cinq ans, emportant avec eux l'humour et la vie quotidienne des Acadiens à travers leurs chansons qui parlent d'amour tendre, de tavernes, de la bière, de l'assurance-chômage, le tout enveloppé d'une musique où se bousculent le rock, le jazz, le blue grass, le boogie. Et comme gage de leur succès et de leur popularité, ils ont annoncé que leur troisième long-jeu sortira à l'automne.

Entre temps, la soirée battait son plein. Entre intermission pour permettre aux spectateurs de se rafraîchir le gosier avec une petite bière, la frénésie battait entre les murs, les décibels éclataient de partout. Le groupe a offert avant la fin du premier set un jam session où le violoneux s'est particulièrement distingué, où il a prouvé, une fois de plus, que la virtuosité n'appartient pas uniquement aux violonistes.

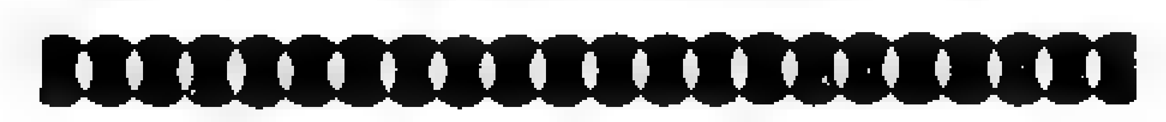
Si l'éclairagiste semblait dans les pommes la plupart du temps, si les spectateurs continuaient de parler entre eux pendant les numéros, s'ils sortaient et entraient dans la salle en un va-et-vient continuel, contribuant à prêter à l'endroit l'atmosphère d'un samedi soir à l'hôtel centrale d'un petit village, il n'en demeure pas moins que le groupe sur scène ne tarissait pas de professionnalisme, de rigueur, sans jamais perdre son public malgré le chahut dominant. Après tout, tous et chacun, sur scène comme dans la salle, étaient venus célébrer la Saint-Jean.

Et à travers sa musique, son humour, son entrain, 1755 a donné à son public, dans la plus belle tradition de cette fête traditionnelle, un grand feu d'artifice.

Voir

1755

page 14



Lors de son assemblée générale annuelle, qui s'est tenue à Montréal les 12 et 13 juin, la Fédération des Francophones hors Québec a choisi de poursuivre l'orientation qu'elle s'est tracée durant la dernière année en réélisant Mme Jeannine Séguin à la présidence. Les autres membres du bureau de direction pour l'année qui vient sont M. Leo Létourneau, du Manitoba, à la vice-présidence; Yves Saint-Denis, représentant de l'Ontario; Roger Doiron, du Nouveau-Brunswick, représentant les provinces de l'Atlantique; et René Chenoll, de la Colombie-Britannique, représentant les provinces de l'Ouest. M. Chenoll succède à Mme Irène Chabot de la Saskatchewan. Tous ces mandats sont pour une durée d'un an. Lors de cette assemblée générale annuelle, les membres de la F F H.Q. ont adopté pour discussion et consultation, le rapport du comité de la politique de développement global. Ce rapport precise un certain nombre de principes et d'objectifs fondamentaux susceptibles de guider les interventions des composantes de la F F H.Q. pour les années à venir. Outes ce rapport, les délégués se sont penchés sur les suites à donner au colloque national en économie, sur une stratégie d'action face à la Constitution, sur les relations avec le Québec et sur la situation des loisirs et des sports de langue française au Canada. En vue d'assurer un suivi au colloque national en économie, les délégués ont proposé l'étude des possibilités de créer un Conseil économique national, une rencontre de concertation avec les Conseil canadien de la coopération, une rencontre avec le ministre des Finances, M Allan MacEachen, pour le sensibiliser aux préoccupations des gens d'affaires francophones et la publication d'un inventaire national des entreprises francophones, des ressources humaines et financières dans le domaine économique. Face au dossier constitutionnel, les délégués ont adopté une stratégie d'action qui vise à obtenir la reconnaissance officielle du français et des Francophones dans toutes les provinces, en commençant par l'Ontario, et à établir un contrôle des Francophones sur leurs institutions les plus nécessaires pour un développement collectif. Comme premier objectif, les Francophones visent à participer à la première conférence fédérale-provinciale sur la Constitution qui doit avoir lieu d'ici un an.

COLOMBIE-BRITANNIQUE

En réunion à Vancouver les 12 et 13 juin, le Conseil culturel franco-colombien s'est donné un nouvel exécutif pour la prochaine année. Il s'agit de Luc Maurice à la présidence, de Richard Vignola à la vice-présidence et de Jeannine Fisher comme secrétaire. ..Le Conseil culturel franco-colombien a choisi trois délégués pour représenter la Colombie-Britannique à l'assemblée annuelle de la Fédération Culturelle des Canadiens-français à Monction les 25, 26 et 27 juin. ...La directrice de la troupe de la Seizième, Mme Odette Brassard de Vancouver, a été choisie personnalité francophone pour le mois de juin. Rappelons que la troupe de la Seizième a remporté un grand succès à travers la province avec la pièce "Coup de sang" de Jean Daigle. Elle prépare une pièce. "Julie qui avait une ombre de garçon", qui sera jouée dans les écoles de la province cet automne.

MANITOBA

Dans le cadre de sa politique de décentralisation, le conseil d'administration de la S.F M, a décidé récemment d'affecter un agent de développement communautaire dans la région de la Seine où résident plus de 3,000 Franco-Manitobains. La population sera consultée sur cette question. ...Mme Cécile Rémillard-Beaudry a été nommée, il y a quelques semaines, coordonnatrice des programmes à la S.F M. Mme Rémillard-Beaudry verra à la planification et à la coordination des programmes de développement de la S.F M. Elle s'occupera également de certains dossiers politiques et de la diffusion de l'information.

NOUVEAU-BRUNSWICK

Le 17 juin, le président de la Société Acadienne du Nouveau Brunswick rencontrait M. Richard Hatfield. Premier ministre du Nouveau-Brunswick, pour demander que le 15 août, jour de la Fête nationale des Acadiens, soit reconnu par la province et devienne congé férié. Dans un communiqué émis par la S.A.N.B., M. Losier indique que les arguments en faveur de cette demande reposent sur le droit de la communauté acadienne à ses institutions distinctes tel que le prévoit la loi 88.

ONTARIO

Le Festival franco-ontarien, tenu récemment au Parc de la Confédération à Ottawa, s'est terminé le 23 juin. De nombreuses activités et spectacles ont été prévus au cours des sept jours qu'aura duré le Festival. Au nombre des artistes invités, mentionnons: Robert Paquette, Diane Tell, Zachary Richard, Calixte Duguay, Suzanne Hébert, Cécile Gallant, Vincent Dureault, Ronald Bourgeois, Julie Laporte, Louise Bouchard, Josette Noreau, Jacques

Voir

NATIONAL

page 13

SERVICE DE REFERENCE TELEPHONIQUE

EDMONTON, LE 24 JUIN, 1982: Rejoindre les différents départements du gouvernement fédéral est maintenant plus facile que jamais - grâce à un service de référence téléphonique qui est maintenant disponible pour tous les Albertains. Que ce soit une question ayant rapport à un passeport, à un membre du parlement ou tout autre service offert par le gouvernement, le Bureau de service du Canada d'Edmonton sera à la disposition des gens intéressés à utiliser ce service.

L'agent d'information assistera le client dans sa démarche auprès d'un ministère en le mettant en contact avec la personne qualifiée.

"Notre but est d'aider les gens à entrer en contact avec le gouvernement" de dire Don Savaria, directeur du Bureau. Le Bureau fait partie du groupe de travail sur le service au public du département des Approvisionnements et services Canada.

Pour contacter le service de référence téléphonique, composez:

Edmonton - 420-2021
Calgary - 231-4998

Pour les gens habitant à l'extérieur de ces villes composez:

1-800-232-9401

Pour plus d'information contactez:

M. Don Savaria - 420-2021
ou
Cathy Atyeo - 428-6459

NATIONAL

suite de la page 12

de Bellefeuille, Chantal Longtin, Donald Poliquin, Daniel Lavoie, Gaston Mandeville et le groupe 1755.

SASKATCHEWAN

Le mercredi 9 juin, l'exécutif de l'Association Culturelle Franco-canadienne se réunissaient pour planifier les prochaines rencontres avec le nouveau gouvernement Devine. Ils se sont également penchés sur les moyens à prendre pour offrir leur support à l'école française de Prince-Albert. ...Le vendredi 11 juin, l'agent en éducation, M. Gustave Dubois, se rendait à Debden pour rencontrer le comité de parents afin d'échanger de l'information au sujet des récents développements dans les différentes communautés quant aux écoles fransaskoises. ...Les 14 et 15 juin se tenait, à Régina, une rencontre des agents de développement communautaires. Un des sujets discutés touchait à la réorganisation du développement communautaire en Saskatchewan.

FEDERATION DES JEUNES CANADIENS FRANCAIS

La FJCF communiquait à la FFHQ sa volonté de coopérer à l'élaboration d'une politique de développement global des communautés francophones hors Québec. La FJCF se voit particulièrement intéressée d'apporter sa contribution en ce qui concerne plus particulièrement le chapitre de l'éducation.

LE PARC NATIONAL DES LACS WATERTON FAIT L'OBJET D'UNE NOUVELLE EMISSION

OTTAWA – Le ministre responsable de la Société canadienne des Postes, M. André Ouellet, a annoncé aujourd'hui que le 16 juin prochain, les Postes canadiennes émettront un timbre consacré au parc national des lacs Waterton.

Comme le soulignait M. Ouellet, nos parcs nationaux suscitent l'émerveillement des milliers de Canadiens et de touristes étrangers qui les visitent chaque année. Ils constituent des réserves naturelles d'une grande beauté.



Le parc national des lacs Waterton se trouve à l'extrémité sud-ouest de l'Alberta, là où les pics majestueux surgissent de la plaine comme des pyramides. On doit à cette morphologie diversifiée la grande variété de plantes de d'animaux qui vivent dans le parc. La plupart des montagnes de la région se composent de roche sédimentaire vieille de 1,5 milliards d'années.

La peinture acrylique dont on s'est inspiré pour réaliser le timbre de 1,50$ est l'oeuvre de Brent Laycock, natif de Lethbridge, en Alberta. La typographie de la vignette est de William Tibbles.

La compagnie Canadian Bank Note imprimera le timbre de façon continue.

1755 suite de la page 11

Par Pierre Potvin

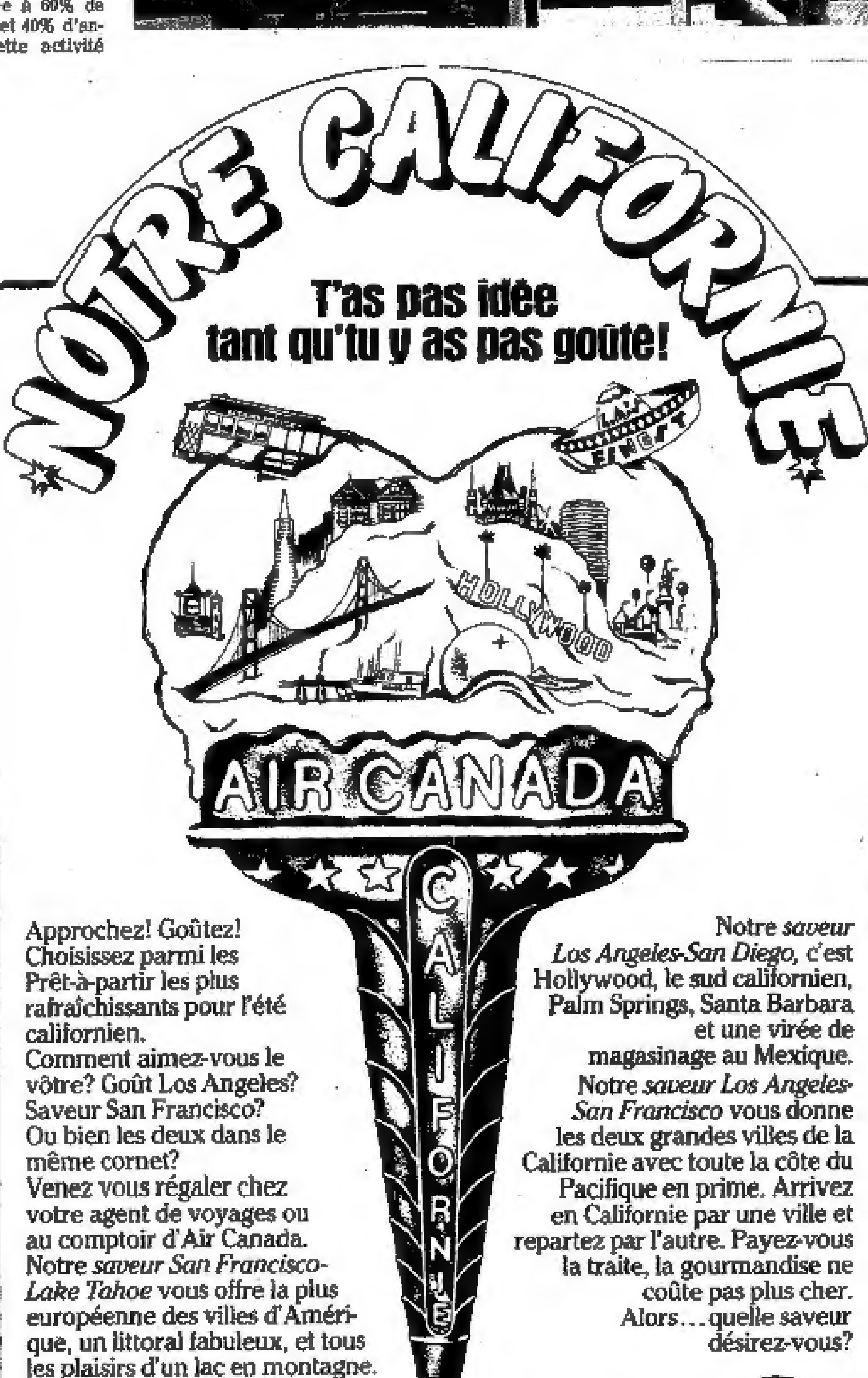
Le groupe acadien 1755 s'est produit samedi soir le 26 juin au 700 Wing à Edmonton. A titre d'information, le nom du groupe indique la date de la déportation des acadiens hors de leur région. La soirée a débutée vers 19 h avec un souper composé de homard frais salade et petit pain; le tout était naturellement délicieux.

Vers 21 h, l'assistance a augmenté considérablement, car les gens qui venaient pour la danse arrivaient en masse. A un tel point qu'on fut obligé d'aller chercher tables et chaises supplémentaires pour accomoder tout ce monde...La salle était remplie.

L'orchestre a donné un excellent spectacle, leur musique était vivante et même parfois indiablée. Le public a dansé toute la soirée et règle générale toute le monde a apprécié la soirée. L'assistance était composée à 60% de francophones et 40% d'anglophones. Cette activité était organisée par l'Association "Atlantic Canada Reunion". Un fait assez loquace est à mentionner: les chansons du groupe 1755 sont à 95% francophones ou acadiennes si vous préférez et certains anglophones ont semblé être offusqués de cette réalité et quelques-uns sont partis en jurant contre la langue française.

Outre cet incident mineur, cette danse fut un grand succès, et quoi qu'il en soit, la majorité du public a bien aimé le groupe 1755.





VOTRE HOROSCOPE

Capricorne — du 22 déc. au 20 janv.

Une amélioration dans vos chances en amour; vous ferez des projets. De belles heures vous attendent. Vous apprécierez la conversation et la légèreté d'esprit d'une personne qui vous aime.

Verseau — du 21 janv. au 19 fév.

Vous vivrez dans un climat de joie et de bonne humeur. Vous aurez plus confiance à l'avenir et vous saurez choisir les mots pour maintenir l'harmonie. Votre intuition vous guidera fort bien.

Poisson — du 20 fév. au 20 mars

Evitez de vous montrer taquin et ne faites pas assaut d'ironie contre la personne qui vous est chère. Si quelques divergences vous opposent, révisez vos opinions et faites la paix.

Belier — du 21 mars au 20 avril

Vous aurez tendance à être plus réservé dans vos confidences; la personne qui vous aime sera étonnée de votre mutisme et une petite scène de jalousie surviendra. Ne jouez pas à l'incompris, vous seriez perdant.

Taureau — du 21 avril au 20 mai

Accordez un peu plus d'attention à ceux qui partagent votre vie, vous vous apercevrez qu'ils souffrent d'inquiétude, d'incertitude. Ne prenez pas une attitude désinvolte, étudiez avec eux l'origine de leur tristesse.

Gemeaux — du 21 mai au 21 juin

Ne vous laissez pas dominer par votre émotivité. La personne qui vous aime est suffisamment adulte pour solutionner ses propres problèmes. Chassez la jalousie de votre coeur, faites table rase de vos complexes.

Cancer — du 22 juin au 22 juillet

Les astres sont bien disposés à votre égard. Vos rapports avec une personne aimée ont toutes les chances d'être protégés. Vous saurez vous montrer aimable et conciliant. Retardez si possible les décisions.

Lion — du 23 juillet au 23 août

La personne qui vous aime aura beaucoup de choses à raconter; laissez-la parler. Relations sentimentales harmonieuses. Votre intuition guidera vos pensées et vous inspirera.

Vierge — du 24 août au 22 sept.

Vous serez plutôt heureux. Vous vous sentirez plus libre et en meilleure condition sur le plan sentimental. Vous aurez de la bonne volonté et on vous en saura gré. Evitez de grâce les excès de franchise.

Balance — du 23 sept. au 23 oct.

De la discussion et des conflits dans votre vie affective. Vous aurez du mal à garder votre calme; les reproches ne manqueront pas et ils vous sembleront injustes. Vous ferez preuve de générosité.

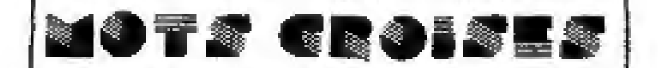
Scorpion — du 24 oct. au 22 nov.

Une vie sentimentale détendue, heureuse, marquée par des rapports de totale confiance. Pour conserver ce climat, ne vous lancez pas dans des discussions inutiles. Soyez réaliste, apprenez à vous taire.

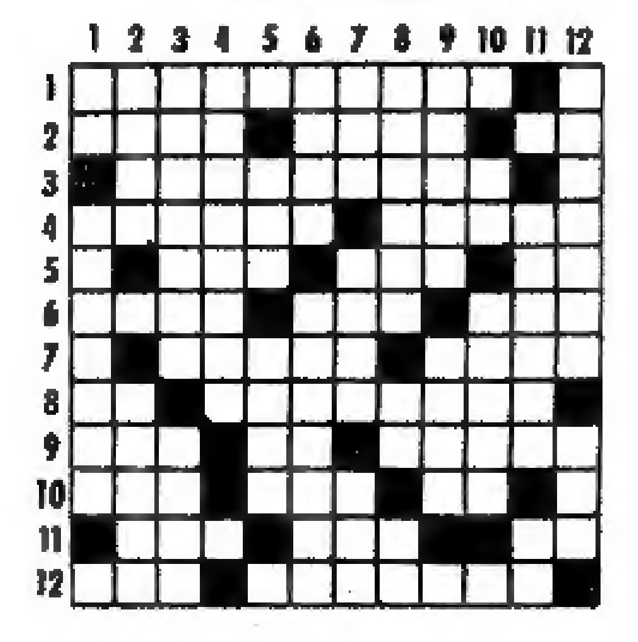
Sagittaire — du 23 nov. au 21 déc.

Excellents contacts tout à fait par hasard. Vous aurez l'occasion de prouver votre charme; on vous trouvera du mystère. Ne provoquez pas des attachements, si vous n'êtes pas en mesure d'y répondre.

: S.O.P.



PROBLEME 3704



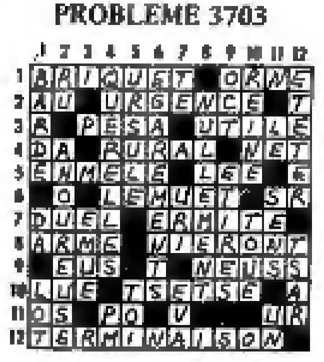
HORIZONTALEMENT

1—Histoire fabuleuse des dieux.
2—Continent. — Qui a rapport à l'anus. — Sert à exciter.
3—Savoir étendu.
4—Petit frère. — Sorte de boîte qui sert à mettre (pl.).
5—Tesson. — Sainte. — Poss.
6—Entêté. — Général américain. — Sept.
7—Comté de l'Angleterre. — Marmites.
8—Librement. — Circuit.
9—Canton suisse. — Lac des Pyrénées. — Garni de fer.
10—Peiné. — Brie, moins une lettre. — Voyelles.
11—Nommé. — Poss. — Ce qui est dû.
12—Affaibli. — Instrument de musique champêtre.

VERTICALEMENT

1—A moi. — Las.
2—Fl. côtier de Belgique. — Arbres.
3—Cordon d'une bourse. — Myriapodes.
4—Personne que le hasard favorise.
5—Bien qu'une femme apporte en mariage. — Qui fait preuve de snobisme.
6—Liquide blanc. — Ingénieur français (1854-1940).
7—Possèdent. — Différence physique. — Cyclade.
8—Joie, belle humeur. — Support à lampion. — Symb. chim.
9—Nom que l'on donne aux serf de l'Etat, chez les Spartiates. — Quatre pour une automobile.
10—Sans parure, sans ornement. — A vous.
11—Prendre pour modèle. — Petit outil de la modiste.
12—Allais d'un lieu à un autre. — Ancien bouclier.

PROBLEME 3703



NOS PAROISSES FRANCOPHONES

MESSES DU DIMANCHE

Immaculee Conception 10830-96e rue

DIMANCHES - 10h30 et midi

Ste-Anne 10422 - 99A avenue

SAMEDIS - 17h15
DIMANCHES - 10h30 et midi

St-Joachim 9928 - 110e rue

SAMEDIS - 17h00
DIMANCHES - 10h00 et midi

St-Thomas D'Aquin 8760-84e avenue

SAMEDIS - 19h00
DIMANCHES - 09h30 et 11h00

Ste-Famille à Calgary 5e rue S.O.

SAMEDIS - 17h00
DIMANCHES - 10h30, midi et 19h30

ANNONCES CLASSEES

A VENDRE

A VENDRE Aries 81 équipé au complet, sécheuse, accessoires de rotin, skill et scie à chaîne ainsi que du sirop d'érable. Contactez 471-2895.

Trailer à vendre 4 X 8 avec bascule, à l'état neuf. S'adresser à 468-2411 après 6 heures.

Prendrais pensionnaires — nouveaux arrivants pour quelques jours. $10. par jour, $15 logé-nourri. 452-0173.

Jeune femme offre ses services en français pour garder des enfants chez elle, du lundi au vendredi; $10 par jour par enfant. Contactez Mme Bouchard, 12021 - 66e rue, Edmonton, au no. 471-2914.

Offre mes services pour garder 1 ou 2 enfants à ma maison (sur semaine), situé dans le centre-ville. Pour information 488-8740, demandez Johanne.

Demande jeune fille au paire pour travailler à la campagne 10 km d'Edmonton. Communiquez avec Marie-Hélène 465-7839.

Pour tout genre de rénovations, peut importe l'importance: de la finition de sous-sol aux travaux de béton, appelez Steven 436-7340 après 6 heures.

A vendre tricycle grosseur moyenne, presque neuf, on demande $30. Bicyclette 16" $30., lit simple avec matelas, $50., botte de cuir pour enfant pointure 11, $20. A la recherche d'une bicycle de 20 à 24" pour fille, téléphonez après 6 heures à Ginette 435-3910.

A louer: sous-sol meublé, situé au 10555 - 79e avenue (Strathcona). Contacter Pierre ou Luc au numéro 433-3461.

SERVICES DOMESTIQUES

Femme mature offre ses services pour garder à domicile des enfants ou prendre soin de personne âgée. 477-5661

Millwoods. Recherche jeune fille pour partager maison avec une famille anglaise. Contacter Bernice 468-5369.

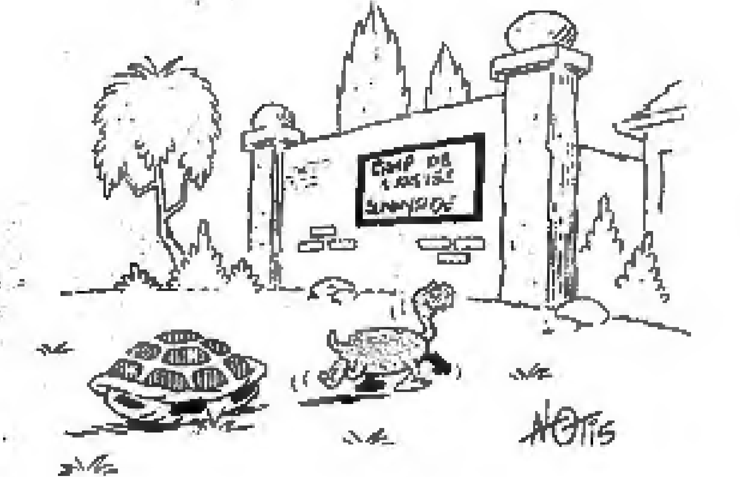
DIVERS

Je suis à la recherche d'une "live-in House Keeper" nous avons 2 jeunes enfants. Aux intéressés appelez à frais virés Michelle 778-5691 à Whitecourt.

Recherche travaux couture. Téléphonez 463-2796.

Bureau à partager avec l'ACFA d'Edmonton. Contacter 465-0976.

Recherche tuteur ou étudiant sérieux pour m'enseigner les maths du secondaire IV et V. Salaire et horaire à discuter. Contactez Jean-Pierre à 428-7133, extension 1002.



Soyez «intaxiqués» et non intoxiqués

"En cas d'ébriété, prendre un taxi pourrait vous sauver la vie." C'est en ces termes que Yves Mondoux, président directeur général de la Ligue de sécurité du Québec, rappelle à la population la prudence au volant.

Boire et conduire ne vont pas ensemble. En conséquence, la Ligue de sécurité du Québec vous recommande de "Prendre le taxi qui pourrait vous sauver la vie."

Si vous prenez de l'alcool, ne prenez pas le volant; dormez chez un ami, faites vous reconduire, prenez un taxi.

Il vaut mieux dépenser quelques dollars pour un taxi que les milliers de dollars que vous coûterait une infirmité causée par un accident de la route.

Au Québec, toutes les cinq heures, une personne meure des suites d'un accident de la route.

Faites mentir les statistiques, soyez donc in-taxi-qués au lieu d'être intoxiqués.

Et rappelez-vous qu'il faut une heure de digestion pour chaque verre d'alcool consommé.

(Source: Ligue de sécurité du Québec).